

The American  
Comparative Literature Association



Ninth  
Triennial Meeting

March 19-22, 1986

At The University of Michigan  
Ann Arbor, Michigan

## American Comparative Literature Association

### President

Thomas M. Greene  
*Yale*

### Vice-President

Frederick Garber  
*SUNY--Binghamton*

### Secretary-Treasurer

Stuart Y. McDougal  
*Michigan*

### Topics:

- Literature and its Contexts
- The Changing Canon/Changing the Canon
- The Disciplinary Status of Comparative Literature

Conference Director: Stuart Y. McDougal, Program in Comparative Literature, The University of Michigan, 411 Mason Hall, Ann Arbor, Michigan 48109.

### Conference Committee (University of Michigan):

Bogdana Carpenter  
Darcy Engholm  
Lemuel Johnson  
Nash Mayfield  
Walter Mignolo  
Margot Norris  
Peter Olson  
Domna Stanton

The Regents of the University of Michigan: Deane Baker, Paul W. Brown, Neal D. Nielson, Sarah Goddard Power, Thomas A. Roach, Veronica Latta Smith, Nellie M. Varner, James L. Waters, Harold T. Shapiro (ex officio).

## PROGRAM

### Wednesday, March 19

- 5:00 Early registration, Ann Arbor Inn (through 8:00 p.m.)
- 8:00 **Panel Discussion:** "The Varieties of Comparative Literature Today." Presented by Bureau members of the ICLA, Gerald Gillespie, presiding. Ann Arbor Inn

### Thursday, March 20

- 8:00 Registration, Fourth Floor, Rackham Building
- 8:45 Welcoming remarks, John H. D'Arms, Dean, Horace H. Rackham School of Graduate Studies. Rackham Amphitheater
- 9:00 **Lecture,** Rackham Amphitheater  
Introduction, Stuart Y. McDougal (Michigan)  
Ross Chambers (Michigan), "Of Woods and Letter-Carriers: Kinds of Literary Context."
- 10:30 Coffee Break, Rackham Assembly Hall
- 11:00 **FIRST SESSION**
- I. **THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON**  
East Conference Room, Rackham  
Sarah Lawall (U. Massachusetts, Amherst), presiding  
Milan Dimić (Alberta), "The Romantic Revision of the Canon."  
James I. Porter (UC, Berkeley), "Literature or Philosophy?: Challenging the Canon."  
Herbert S. Lindenberger (Stanford), "The Normality of Canon Change."

## II. IN THE CONTEXT OF CONQUEST: LITERATURE AND IMPERIALISM IN THE TWENTIETH CENTURY

West Conference Room, Rackham

Lemuel Johnson (Michigan), presiding

Victoria Vernon (Hamilton College), "Vietnam: The Geo-Psychic Space in Graham Greene's *The Quiet American* and Takeshi Kaiko's *Into a Black Sun*."

Mary Layoun (U. Wisconsin, Madison), "The Fictive Subject of Cultural Imperialism: Evasion and Retreat in the Novels of V. S. Naipaul."

Vincent Odamtten (Hamilton College), "*The Last of The Empire: Beyond the Manichean Dichotomy*."

## III. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Lecture Room, Rackham

Richard Justin (Washington U., St. Louis), "The Unfolding of Art: Temporality in Musical and Literary Structures."

William H. Matheson (Washington U., St. Louis), "*Pli selon pli: Mallarmé (and Boulez)*."

Roland Jordan (Washington U., St. Louis), "Fold upon Fold: Boulez (and Mallarmé)."

Emma Kafalenos (Washington U., St. Louis), "Unfolding the Folds: Reading, Narrativity and Performance."

## IV. PANEL DISCUSSION. COMPARATIVE LITERATURE — THE INTERNATIONAL PERSPECTIVE

Room D, Michigan League

Peter Firchow (Minnesota), presiding

Gerald Gillespie (Stanford)

Jeanne J. Smoot (U.S. Information Agency)

Elizabeth W. Trahan (Amherst College)

12:30 Lunch

## 2:00 SECOND SESSION

### I. THE CANON AND THE CURRICULUM

West Conference Room, Rackham

A. Owen Aldridge (Illinois), presiding

Paul Anderer (Columbia), "East Asian Literature and Core Programs."

Eugene Eoyang (Indiana), "East Asian Literature and Comparative Literature."

Ralph Freedman (Princeton), "East Asian Literature in the Graduate Program."

### II. THEORIES OF CANON FORMATION

East Lecture Room, Rackham

Ulrich Weisstein (Indiana), presiding

Stephen Barker (Arizona), "Canon-fodder: Nietzsche, Jarry, Derrida."

R. Radhakrishnan (U. Massachusetts, Amherst), "Canon versus 'Canon': Towards a Post-Structuralist Pedagogy."

Elizabeth Wilson (Pennsylvania), "Revising the Canon and Rewriting Critical History: Towards a Social Theory of the Canon."

### III. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

Henderson Room, Michigan League

John Boening (Toledo), presiding

Jesse Gellrich (Michigan), "The Genesis of Scandal: Chaucer's Reading of the French Fabliaux."

Ellen Goodell (Minnesota), "'She Came to Test Him with Hard Questions': Towards a Semiotics of Solomon and the Queen of Sheba."

Judith Crews (American College in Paris), "Locating the Blank: John Smith's *Map of Virginia* as Fiction, History, Geography."

**IV. THE DISCIPLINARY STATUS OF COMPARATIVE LITERATURE**

East Conference Room, Rackham

Macklin Smith (Michigan), presiding

Laurie Edson (SUNY, Binghamton), "Post-modernism and Interdisciplinary Studies."

Larry H. Peer (Brigham Young), "Comparative Literature as the Central Literary Major for Undergraduates."

Hugo Dyserinck (Aachen, West Germany), "For a History of Comparative Literature."

**V. STALKNECHT-FRENZ REVISITED: NEW METHODS AND PERSPECTIVES IN COMPARATIVE LITERATURE**

Room D, Michigan League

C. Clifford Flanigan (Indiana)

Claus Clüver (Indiana)

Ralph Freedman (Princeton)

3:30 Coffee Break, Rackham Assembly Hall

**4:00 THIRD SESSION**

**I. EAST ASIAN LITERATURE AND CONCEPTIONS OF CANON**

West Conference Room, Rackham

Cecile Chu-Chin Sun (Pittsburgh), presiding

Peter H. Lee (Hawaii), "East Asian Conceptions of Canon."

James J. Y. Liu (Stanford), "Issues of Canonicity."

Earl Miner (Princeton), "What Happens If We Subtract Japanese Literature?"

**II. THE CHANGING CANON IN THE AMERICAS**

Room D, Michigan League

Walter Mignolo (Michigan), presiding

Yvonne Captain-Hidalgo (Washington U., St. Louis), "Expanding the Norm: Afro-Hispanic Literature, Spanish-American Criticism, The World."

Djelal Kadir (Purdue), "European Canon and Canonicity in Latin America."

George M. Lang (Alberta), "Creole Literatures and the Concept of Literary Canon."

**III. THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON**  
Henderson Room, Michigan League

Julie Ellison (Michigan), presiding

Haskell M. Block (SUNY, Binghamton), "Redefining the Canon of Modern Drama: The Role of the Anthologist."

Peter Firchow (Minnesota), "Rupert Brooke: Cannons and the Canon."

Anca Vlasopolos (Wayne State), "The Voice of History in Modern Drama: Victimization in *A Streetcar Named Desire* and *Le voyageur sans bagage*."

**IV. CULTURAL CONTEXTS**

East Lecture Room, Rackham

Henry H. H. Remak (Indiana), presiding

Svetlana Boym (Harvard), "The Death of the Revolutionary Poet: On the Russian-French Border."

Wendy B. Faris (U. Texas, Arlington), "Cultural Contexts: Georges Bataille and Carlos Fuentes."

Gregory L. Lucente (Johns Hopkins), "Literary Representation and Sociopolitical/Cultural Contexts in the Historical Novel: Morante, Vargas Llosa, Faulkner."

**V. THE DISCIPLINARY STATUS OF COMPARATIVE LITERATURE**

East Conference Room, Rackham

Timothy Bahti (Northwestern), presiding

Paul Gordon (UC, Riverside), "Romanticism, Figuration and Comparative Literature."

Carl Landauer (Stanford), "Representative Fictions: Erich Auerbach and *Mimesis*."

Ian Reid (Deakin, Australia), "Declassified knowledge, dislodged frames: the new narratology as paradigm for comparative literature."

5:30 Reception, Hussey Room, Michigan League

8:00 **Lecture:** Rackham Amphitheater  
Introduction, Domna Stanton (Michigan)

Jonathan Culler (Cornell), "Comparative Literature and the Modern Lyric."

## Friday, March 21

### 9:00 **FOURTH SESSION**

#### I. THE DISCIPLINARY STATUS OF COMPARATIVE LITERATURE

East Conference Room, Rackham

Gerald Gillespie (Stanford), presiding

Ilham Al-Bassam (Kuwait University), "Comparative Literature as an Academic Discipline in Kuwait."

Chen Dun-Quan (Yale), "Comparative Literature as a Discipline in China."

Cecile Chu-Chin Sun (Pittsburgh), "The Problem of Perspective in Chinese-Western Comparative Literature Studies."

#### II. THE TRADITION OF THE CANON

West Conference Room, Rackham

Ingo Seidler (Michigan), presiding

Itamar Even-Zohar (Tel Aviv), "Static vs. Dynamic Canonicity."

Ignacio Navarrete (Kansas State), "Classical Canons and Vernacular Canons in the Renaissance."

John Neubauer (Amsterdam), "Autonomy and National Identity: Two Conflicting Principles of Traditional Canonforming."

### III. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Lecture Room, Rackham

Ralph Williams (Michigan), presiding

Virgil Nemoianu (Catholic University of America), "New Approaches to the Interdisciplinary Study of Literature and Religion: From Balthasar to Marion."

Vincent Farenga (USC), "Literature in Its Mythological Context: A Postmodern Reevaluation."

Stephen F. Walker (Rutgers), "Plato's *Symposium* as Subtext for Book IV of *Il Cortegiano* and the 'Cyclops' Chapter of *Ulysses*."

### IV. THIRD WORLD LITERATURES IN THE CANON OF UNDERGRADUATE CURRICULA

Henderson Room, Michigan League

Sandra Bermann (Princeton)

Marjorie Perloff (USC)

Claus Clüver (Indiana)

10:30 Coffee Break, Rackham Assembly Hall

### 11:00 **FIFTH SESSION**

#### I. THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON

Room D, Michigan League

Anca Vlasopolos (Wayne State), presiding

Alina Clej (UC, Berkeley), "Translation as Decanonization: Baudelaire's Reading of DeQuincey in *Les paradis artificiels*."

Patricia Merivale (British Columbia), "Framed Voices: The Polyphonic Elegies of Hébert and Kogawa."

Anne Herrmann (Michigan), "The Canonization of Woolf: *A Room of One's Own* Among the Feminists."

#### II. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Conference Room, Rackham

Harry C. Rutledge (Tennessee), presiding

Frederick Garber (SUNY, Binghamton), "Self and Intertext in Blake's Illustrations to Virgil."

Peter Burian (Duke), "Orpheus in Opera: Two Paradigms of the Creative Process."

Peter I. Barta (Illinois), "Munkácsy's *Ecce Homo* and Joyce's *Dubliners*."

### III. CHANGING THE CANON: THE CHALLENGE OF NON-WESTERN LITERATURES

West Conference Room, Rackham

Earl Miner (Princeton), presiding

Eugene Eoyang (Indiana), "Striking a New Balance in Establishing the Canon: Toward a Global Perspective."

Janet A. Walker (Rutgers), "A Counter-Canon and Its Underlying Assumptions: Literature as Seen Through Japanese Eyes."

Kenneth Harrow (Michigan State), "Decolonization, Roots, and the Pressures of the 'Canon' on African Literatures."

### IV. GEOGRAPHICAL CONTEXTS

East Lecture Room, Rackham

Phillip Rhein (Vanderbilt), presiding

Lilian R. Furst (William and Mary), "Against the Grain: Decontextualizing Realist Fiction."

Johanna X. K. Garvey (Rutgers), "'Signatures of all things I am here to read . . .': The City as Text and Context in Rilke, Aragon, and Olesha."

Naomi Ritter (U. Missouri, Columbia), "Poet and Carnival: Rome, Vienna, Paris."

### V. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

Henderson Room, Michigan League

Tobin Siebers (Columbia), presiding

Alexander Gelley (UC, Irvine), "Thematics and Literary History."

Yi-tsi Mei Feuerwerker (Michigan), "History-Fiction-Commentary: Interacting Texts in the Ming Novel *Three Kingdoms*."

François Jost (Illinois), "The *honnête homme* reborn: science and literature."

12:30 Lunch

### 2:00 SIXTH SESSION

#### I. THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON

Room D, Michigan League

Howard Clarke (UC, Santa Barbara), presiding

David J. Mickelsen (Utah), "Melting Pots, Comparative Literature, and William J. Bennett."

Balint Rozsnyai (A. Joseph, Hungary), "Redefining the American Canon in Hungary."

Anna Balakian (NYU), "American as a Second Literature."

#### II. DRAMA AND ITS HISTORICAL/POLITICAL CONTEXTS

West Conference Room, Rackham

Michelle Gellrich (Michigan), presiding

Frederick Amrine (Harvard), "Drama as Ethical Argument: The Example of Schiller's *Wilhelm Tell*."

Stephen C. Behrendt (Nebraska), "Shelley's *The Cenci* in Context: Parable for the People."

Irena Grudzinska Gross (Emory), "The Family of 'Mothers': Gorky, Brecht, Deledda and Chukovskaya."

#### III. THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON

Henderson Room, Michigan League

Margot Norris (Michigan), presiding

John Burt Foster, Jr. (George Mason), "Not Eliot, but Proust: Nabokov's Revisionary Modernism in *Pale Fire*."

Linda Ledford-Miller (Scranton), "Collision and Collusion in Robert Coover's Confrontation with Cervantes."

Elizabeth Brunazzi (Rutgers), "Forms of Intertextuality and/or the Canon: The Early Flaubert and James Joyce's *Ulysses*."

#### IV. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Lecture Room, Rackham

Dan Latimer (Auburn), presiding

Gerald Gillespie (Stanford), "Jungian, Marxian, and Other Case Notes on the Detective: Contexts of Genre Formation, Renewal, and Trivialization."

Elaine Martin (Alabama), "National Perspectives on an International Theme: The Case of the *Femme Fatale*."

Allen Wood (Purdue), "Discourse in the Dock: The Prosecutor as Reader."

#### V. CANON AND GENDER

East Conference Room, Rackham

Anne Herrmann (Michigan), presiding

Susan D. Bernstein (Brandeis), "The Boundaries of Canonicity and the Feminist Text: Critical Reception of Olive Schreiner's *From Man to Man*."

James Mandrell (Indiana), "Rewriting History: *Rubyfruit Jungle* and *Fanny* as Picaresque Novels."

Ilana Pardes (UC, Berkeley), "The Packaging of Women's Literature: A Superficial Paper."

3:30 Coffee Break, Rackham Assembly Hall

4:00 **Lecture:** Rackham Amphitheater  
Introduction, Lemuel Johnson (Michigan)

Edward Said (Columbia), "The Vision of Imperialism: The European Novel Reconsidered."

7:30 Banquet, Arbor Room (second floor), Ann Arbor Inn  
President's Address: Thomas M. Greene

## Saturday, March 22

#### 9:00 SEVENTH SESSION

##### I. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Conference Room, Rackham

Bogdana Carpenter (Michigan), presiding

V. M. Adams (Kent State), "The Pleasures of Misreading."

Michael A. Burri (Pennsylvania), "Retailing Russian Formalism."

Yaël S. Feldman (Columbia), "Theory of Autobiography in the Light of Psychoanalytic Theory."

##### II. LITERATURE AND ITS CONTEXTS

East Lecture Room, Rackham

Caroline Eckhardt (Penn State), presiding

Shane Gasbarra (Michigan), "Like a Spark in a Flame: The Aspect of Likeness in the *Paradiso*."

Edward P. Nolan (U. Colorado, Boulder), "Heinrich von Morungen's *Narcissus*: Literary Mirroring and the Catastrophe of Recognition."

Jacqueline T. Schaefer (University of the South), "Reception of the Tristan Myth in Twentieth-Century Europe."

##### III. THE CHANGING CANON/CHANGING THE CANON

Room D, Michigan League

Piotr Michalowski (Michigan), presiding

Abdulla Abdul-Fatah (U. of Salahadin, Iraq), "Canon formation in Arabic and Oriental Literature."

Jing Wang (Duke), "Andrew Plaks' Poetics of Chinese Narrative: A Case of the Changing Literary Reception Across Cultural Borders."

Tarek A. Jawad (Kuwait University), "The Arabic Contribution to Comparative Literature."

#### IV. PARATEXTS

West Conference Room, Rackham

Pellegrino D'Acierno (Hofstra), presiding

Daniel Javitch (NYU), "Paratexts on Origins in Renaissance Poems."

Lawrence Lipking (Northwestern), "Eighteenth-Century Pages."

Linda Hutcheon (McMaster), "History as Paratext: Historiographic Metafiction."

#### V. HOW DO OUR JOURNALS DO THEIR JOBS?

Henderson Room, Michigan League

Claus Clüver (Indiana), presiding

Milan Dimić (Alberta), *Canadian Review of Comparative Literature*.

A. Owen Aldridge (Illinois), *Comparative Literature Studies*.

Mechthild Cranston (Clemson), *The Comparatist*.

Claus Clüver (Indiana), *Yearbook of Comparative and General Literature*.

Thomas Mitchell (Chicago), *Critical Inquiry*.

10:30 Coffee Break, Rackham Assembly Hall

11:00 **Round-Table Discussion:** "The Future of Comparative Literature." Rackham Amphitheater

Thomas M. Greene (Yale), presiding

Ross Chambers, Jonathan Culler, Edward Said, Douwe Fokkema (President, ICLA)

12:30 Luncheon, Anderson Room, Michigan Union

2:00 ACLA Business Meeting, Anderson Room, Michigan Union

## American Comparative Literature Association

### Advisory Board

Mary Ann Caws  
CUNY

Milan Dimić  
Alberta

Robert Fagles  
Princeton

Paul Hernadi  
UC—Santa Barbara

Herbert Lindenberger  
Stanford

Lore Metzger  
Emory

Marjorie Perloff  
USC

Gerald Prince  
Pennsylvania

Susan Suleiman  
Harvard

Elizabeth Trahan  
Monterey Institute of  
International Studies

David J. Palumbo-Liu  
UC—Berkeley

Michel W. Pharand  
Penn State